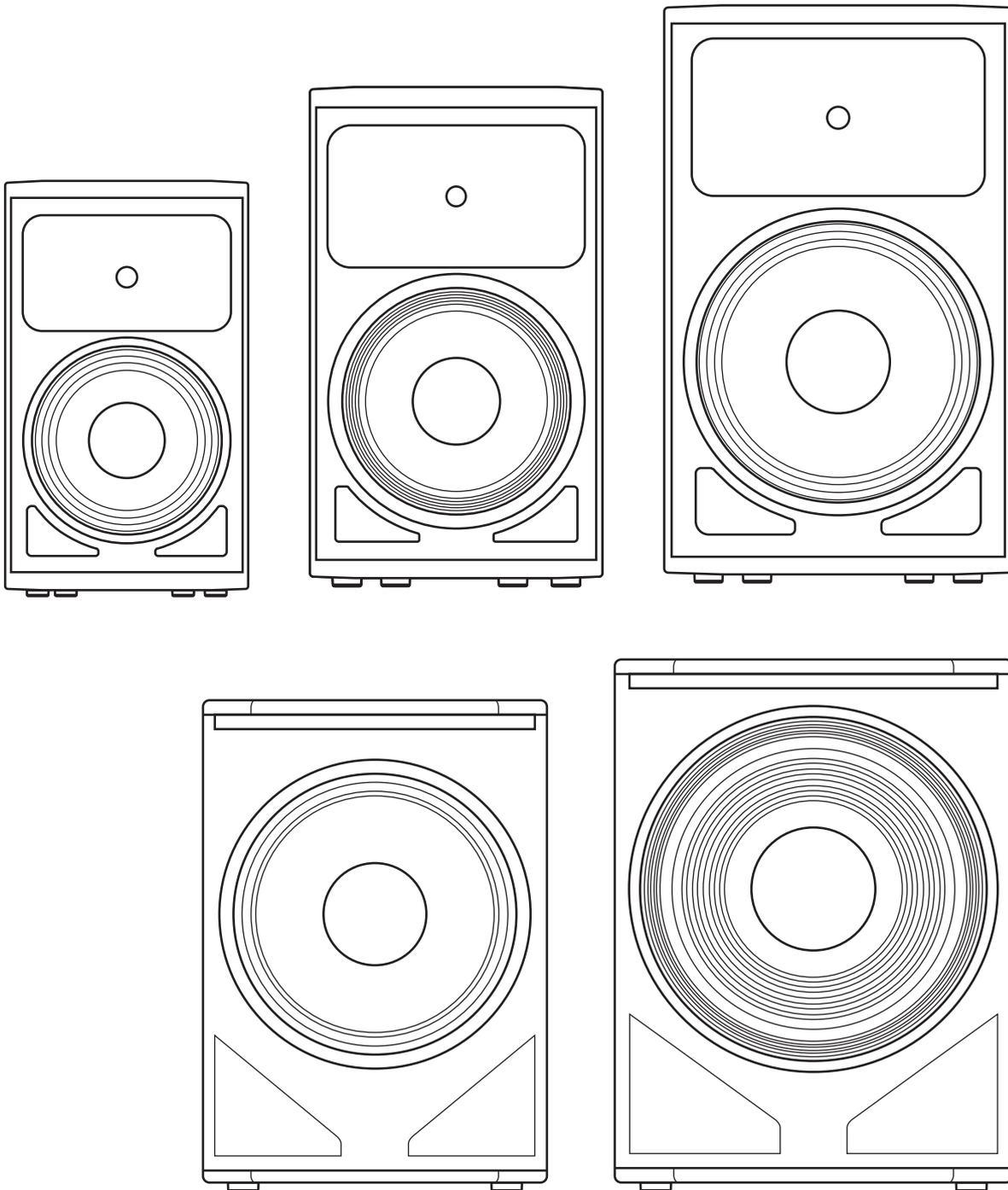


# Serie AIR

Gabinetes de Respuesta de impulso avanzada

Manual del propietario





# Tabla de Contenidos

## 1 Visión general — 1

- 1.1 Introducción — 1
- 1.2 Acerca de este manual — 1
- 1.3 Sumario de las características de los gabinetes Serie AIR — 2
  - 1.3.1 Modelos de Rango Completo: AIR10, AIR12, y AIR15 — 2
  - 1.3.2 Subwoofers: AIR15s y AIR18s — 2
- 1.4 Qué hay en la caja — 2

## 2 Empezando — 3

- 2.1 Procedimiento de ajuste de nivel: AIR10, AIR12 y AIR15 — 3
- 2.2 Procedimiento de ajuste de nivel: AIR15s y AIR18s — 4

## 3 Instalación — 5

- 3.1 Controles y conexiones del panel trasero — 5
  - 3.1.1 Modelos de rango completo: AIR10, AIR12 y AIR15 — 5
  - 3.1.2 Subwoofers: AIR15s y AIR18s — 6
- 3.2 Energía — 6
- 3.3 Características integradas de ajuste — 7
  - 3.3.1 Modelos de rango completo: AIR10, AIR12 y AIR15 — 7
  - 3.3.2 Subwoofers: AIR15s y AIR18s — 7
- 3.4 Diagrama de instalación — 8

## 4 Información Técnica — 9

- 4.1 Especificaciones — 9
  - 4.1.1 Modelos de rango completo: AIR10, AIR12 y AIR15 — 9
  - 4.1.2 Subwoofers: AIR15s y AIR18s — 10

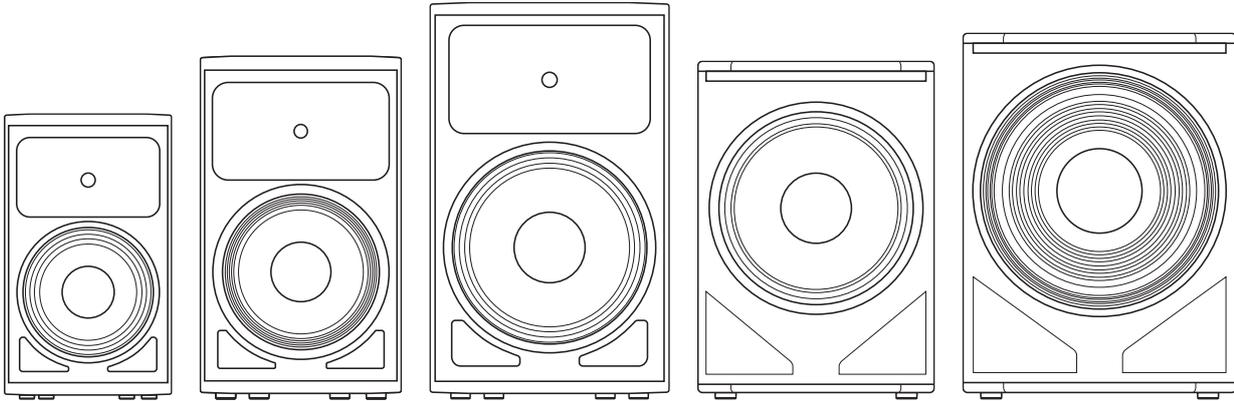
## 5 Solución de problemas y Garantía — 11

- 5.1 Soporte y Solución de Problemas — 11
- 5.2 Garantía — 12



## 1 Visión general

### 1.1 Introducción



**Gracias** por adquirir un gabinete de la Serie AIR de gabinetes activos. PreSonus ha diseñado los gabinetes de la serie AIR utilizando componentes de alta calidad para asegurar un rendimiento óptimo durante la vida de tu sistema de PA. Los gabinetes de la serie AIR son sistemas activos de PA que ofrecen una serie de funciones de ajuste digitales fáciles de usar. Compactos y ligeros, ofrecen un sonido limpio, transparente y controles de ajuste flexibles, convirtiéndolos en una solución ideal tanto para aplicaciones móviles como para instalaciones.

Te invitamos a contactarnos con preguntas y comentarios relacionados a este producto. PreSonus Audio Electronics está enfocado a una mejora continua del producto y apreciamos enormemente tus sugerencias. Creemos que la mejor manera de alcanzar nuestro objetivo de mejora continua es escuchando a los verdaderos expertos: nuestros apreciados clientes. Agradecemos el apoyo que nos has mostrado al adquirir este producto.

*Ver la sección 5.1 para solución de problemas.*

### 1.2 Acerca de este manual

Este manual cubre las características físicas y funciones de los gabinetes de rango completo de la serie AIR (AIR10, AIR12, y AIR15) y de sus complementos, los subwoofers AIR15s y AIR18s. Te sugerimos que uses el manual para familiarizarte con las características, aplicaciones y procedimientos de conexión para tus gabinetes de la serie AIR antes de intentar instalarlos u operarlos.

Con excepción de la configuración del driver de frecuencias graves y unas cuantas especificaciones técnicas, las características de todos los modelos de rango completo son las mismas. En muchos aspectos las especificaciones del AIR15s y el AIR18s, son también las mismas. Siempre que sea posible, describiremos las características para la línea completa. A menos de que sea precedido por la frase "rango completo", el término "gabinete" se referirá tanto a los modelos de rango completo como a los subwoofers.

A través de este manual encontraras Power User Tips resaltando aspectos distintivos de tus gabinetes serie AIR y explicando varios términos de audio. Una gran variedad de tutoriales cubriendo los básicos de la acústica del entorno y ubicación de gabinetes están disponibles en la Guía de aplicaciones de la serie AIR, disponible para descarga en [www.presonus.com](http://www.presonus.com).

Gracias, una vez más, por adquirir este producto. Estamos seguros que lo disfrutarás.

### 1.3 Sumario de las características de los gabinetes Serie AIR

#### 1.3.1 Modelos de rango completo: AIR10, AIR12, y AIR15

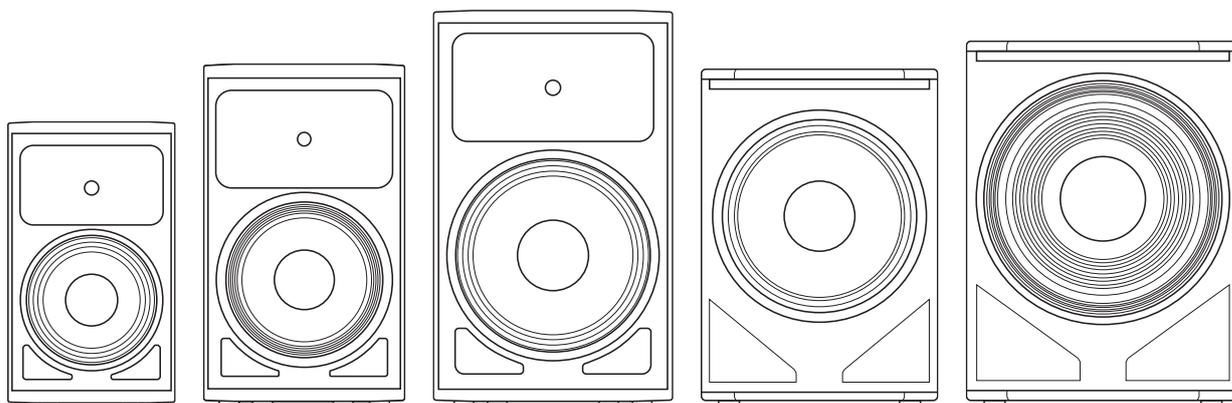
- Ajustes de DSP fáciles de usar
- Gabinete multiángulo para aplicaciones como sistema principal o monitor
- 1,200 watts de potencia
- Mezcladora interconstruida con dos entradas combo XLR y ¼" y una salida balanceada de suma
- LED frontal desactivable
- Robusto gabinete plástico
- Entrada para tubo de 35mm con inclinación frontal de 7.5°
- Puntos de suspensión M10 para instalación suspendida

#### 1.3.2 Subwoofers: AIR15s y AIR18s

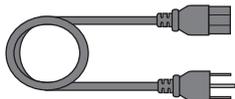
- Woofer 15"/18" (33/39.6 cm) con bobina de voz de 3" (6.6 cm)
- Inversión de polaridad
- Fitro pasa bajos completamente ajustable que te permite variar el límite de frecuencia superior
- Presets para fácil arreglo cardioide
- 1,200 watts de potencia clase D
- Entradas combo XLR y ¼" con salidas directas
- LED frontal desactivable
- Gabinete robusto de abedul con pintura texturizada

### 1.4 Qué hay en la caja

Además de este manual, tu paquete AIR contiene lo siguiente:



- (1) Gabinete AIR10, AIR12, AIR15, AIR15s o AIR18s



- (1) Cable de energía tipo IEC

Puedes encontrar información para una correcta instalación, creación de arreglos de subwoofers y más en la Guía de aplicaciones de los gabinetes AIR-Series. Esta guía está disponible para descarga desde tu cuenta de usuario en MyPreSonus.

## 2 Comenzando

Antes de empezar, aquí están algunas reglas de oro generales:

- Siempre asegúrate de que tus gabinetes estén apagados al hacer conexiones.
- No permitas saturación en tus entradas. Observa la alerta LIMIT en el display de tus gabinetes. Esto indica que las entradas están sufriendo saturación, lo que provoca una distorsión digital que suena terrible.

Tu equipo de PA y estudio debe ser energizado en el siguiente orden:

1. Fuentes sonoras (teclados, cajas directas, micrófonos etc.) conectados a tu mezcladora
2. Mezcladora
3. Gabinetes Serie AIR

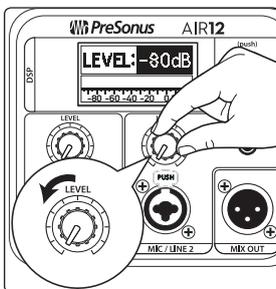
Cuando es tiempo de apagar, el orden de apagado debe seguirse a la inversa.

Ahora que sabes lo que no se debe hacer, ¡hagamos surgir alguna señal de audio! Los siguientes tutoriales de ajuste de nivel cubren las mejores prácticas que pueden aplicarse prácticamente a cualquier situación. El primer tutorial cubre los ajustes de nivel para los modelos de rango completo únicamente. El segundo describe el adecuado ajuste de nivel para un sistema que incluye un subwoofer serie AIR y dos gabinetes de rango completo serie AIR.

**NOTA:** Por favor revisa la *Guía de aplicaciones de la Seire AIR para obtener información completa de seguridad en instalaciones suspendidas.*

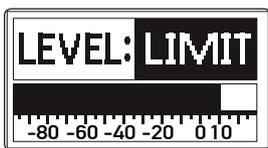
### 2.1 Procedimiento de ajuste de nivel: AIR10, AIR12, y AIR15

1. Con el interruptor de alimentación en posición apagado, conecta el cable IEC en la entrada IEC en la parte posterior del gabinete y conéctalo en un contacto eléctrico aterrizado o protector de picos.
2. Gira el control de nivel completamente en dirección opuesta a las manecillas del reloj hacia la posición más baja.
3. Conecta tu micrófono o fuente de señal de nivel línea (como una mezcladora digital StudioLive® de PreSonus) a una o ambas entradas. La entrada de línea está disponible a través de la conexión de 1/4" en la entrada combo. El preamplificador de micrófono está disponible a través de la conexión XLR de la entrada combo.

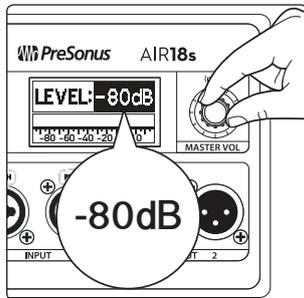


**Power User Tip:** Si estás corriendo un sistema estéreo, conecta la salida izquierda de tu mezcladora a la entrada izquierda del gabinete y la salida derecha a la entrada derecha.

4. Enciende tu fuente de nivel línea.
5. Enciende tu gabinete serie AIR.
6. Mientras hablas en el micrófono o se reproduce audio de la fuente nivel línea, sube el control de entrada hasta que el display muestre "LIMIT", entonces bájalo justo por debajo de ese nivel. Si usas un micrófono, asegúrate de no ubicarlo muy cerca del gabinete, porque esto podría provocar retroalimentación. Si no usas las 2 entradas, es muy recomendable bajar al mínimo el control de la entrada no usada a fin de no introducir ruido en la cadena de señal.
7. Ajusta el nivel maestro de salida hasta obtener un volumen de escucha agradable.
8. Si estas usando la mezcladora de un gabinete para conectar un micrófono y una entrada de nivel línea o si estas corriendo un sistema mono, conecta la salida Mix Out del gabinete donde tus fuentes están conectadas.



## 2.2 Procedimiento de ajuste de nivel: AIR15s y AIR18s



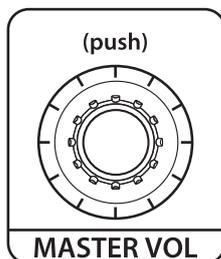
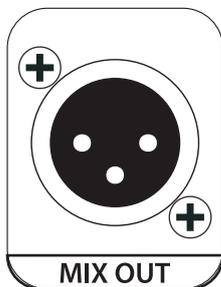
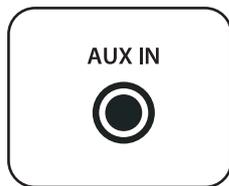
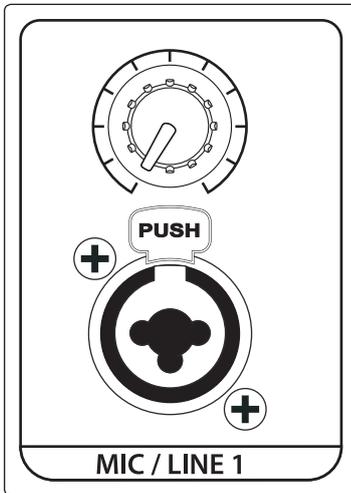
1. Con el interruptor de alimentación en posición apagado, conecta el cable IEC en la entrada IEC en la parte trasera del gabinete y conéctalo en un contacto eléctrico aterrizado o protector de picos.
2. Gira los controles de nivel de tus gabinetes de rango completo totalmente en dirección opuesta a las manecillas del reloj hacia la posición más baja.
3. Gira el control de nivel de tu subwoofer serie AIR en sentido contrario a las manecillas del reloj hacia la posición más baja.
4. Conecta tu fuente de nivel línea (por ejemplo una mezcladora StudioLive) a las entradas de línea. Esta es una entrada combo que acepta conectores balanceados TRS de ¼" o bien XLR. Si estás conectando una fuente estéreo, el lado izquierdo debe conectarse en la entrada 1, y el lado derecho en la entrada 2.
5. Conecta las salidas 1 y 2 de tu subwoofer AIR a las entradas de línea izquierda y derecha de los gabinetes de rango completo.
6. Enciende tu fuente de nivel línea.
7. Enciende tu subwoofer AIR.
8. Enciende tus gabinetes de rango completo.
9. Gira el control de nivel en tus gabinetes de rango completo a la posición de las 12 en punto.
10. Gira el control de volumen maestro de tu subwoofer serie AIR a la posición de las 12 en punto.
11. Mientras se reproduce audio en tu fuente de señal nivel línea, gira el control de nivel línea de tus gabinetes de rango completo hasta obtener un volumen de escucha agradable.

**Power User Tip:** Si se requiere un mayor nivel de salida, gira el control de nivel línea en tus gabinetes de rango completo en dirección de las manecillas del reloj. En la mayoría de los casos, el nivel usado deberá ser el mismo en ambos gabinetes. Ajusta el nivel de salida en tu subwoofer serie AIR para balancear el contenido de frecuencias graves a tu gusto.

## 3 Instalación

### 3.1 Controles y conexiones en el panel posterior

#### 3.1.1 Modelos de rango completo: AIR10, AIR12 y AIR15



**Entrada y control de nivel Mic/Line:** Tus gabinetes de rango completo serie AIR están equipados con 2 preamplificadores de micrófono Clase A para usarse con la mayoría de los micrófonos dinámicos. El conector combo en la entrada soporta también entrada a nivel línea a través de la conexión.

Usa el botón situado encima de cada conexión Mic/Line para ajustar el nivel de ganancia de la entrada Mic/Line correspondiente.

**Power User Tip:** Es muy importante ajustar apropiadamente este control a fin minimizar el ruido y evitar la distorsión por saturación. Sigue las instrucciones de ajuste de nivel en la sección 2.1 antes de operar un canal.

**Nota:** Como sucede con cualquier amplificador o gabinete activo, la conexión de un micrófono o dispositivo a nivel línea provocará un pico momentáneo en la salida de audio de tu gabinete de rango completo serie AIR. Por esta razón es muy recomendable bajar el nivel del canal o bien apagar tu gabinete antes de cambiar conexiones. Este simple detalle agregará años de vida a tu equipo de audio.

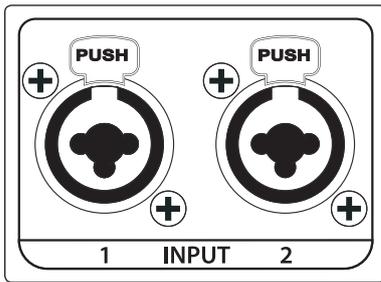
**Auxiliary Input.** Tus gabinetes serie AIR están equipados con una conexión estéreo de 1/8" para conectar teléfonos inteligentes, tabletas y otros dispositivos similares.

**Power User Tip:** Las tres conexiones se suman y pueden ser usadas simultáneamente.

**Mix Out.** Una salida de mezcla balanceada es provista por medio de un conector XLR. Esta conexión se usa para enviar las señales conectadas en las entradas de tus gabinetes hacia otros gabinetes serie AIR. Esta señal es la misma que la enviada al amplificador interno del gabinete.

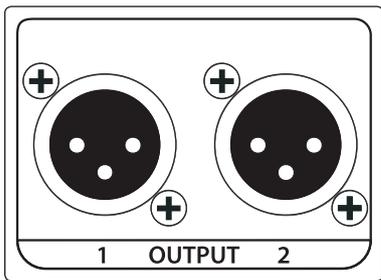
**Master Vol.** Usa el control de nivel adyacente a la pantalla LCD para ajustar el nivel general de tu gabinete serie AIR. Este control no afecta la señal en la salida Mix Out. Oprime este control para acceder a todas las funciones de ajuste en tu gabinete serie AIR.

### 3.1.2 Subwoofers: AIR15s y AIR18s

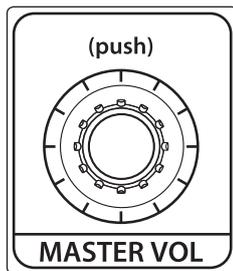


**Line inputs.** Los subwoofers serie AIR incluyen dos entradas nivel línea. Estas entradas balanceadas XLR/TRS de ¼ permiten conectar tu subwoofer a una mezcladora serie StudioLive u otras mezcladoras

**Power User Tip:** Se proveen dos entradas a fin de aceptar una señal estéreo proveniente de una consola mezcladora. Deberán conectarse los dos canales, de manera que el contenido de bajas frecuencias de los dos canales se sumará antes del filtro pasa bajos. De cualquier manera, puede usarse cualquiera de las dos entradas si la salida de la mezcladora es mono o bien si estás enviando la señal de canales con frecuencias graves (bajo, bombo, teclados, etc) hacia una mezcla auxiliar o sub grupo únicamente para el subwoofer.



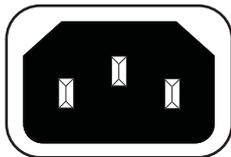
**Outputs.** Dos salidas a nivel línea (1 y 2) son provistas para derivar señal desde el subwoofer a los gabinetes de rango completo. Estas salidas están conectadas en paralelo a las entradas 1 y 2 respectivamente.



**Master Vol.** Esta perilla determina el nivel maestro de salida (volumen) del amplificador de potencia del subwoofer. No tiene efecto alguno sobre la señal en las salidas 1 y 2. Oprime este control para acceder a todas las funciones DSP en tu gabinete serie AIR.

**Power User Tip:** Un subwoofer puede cambiar significativamente la respuesta de frecuencia de un sistema de rango completo. Un sistema de 3 vías puede generar entre 6 y 18 dB más volumen debajo de 80 o 100 Hz. Ajusta el nivel apropiado para tu subwoofer antes de ajustar la ecualización de tu sistema.

## 3.2 Energía



**Conexión de alimentación AC.** Los gabinetes serie AIR poseen una fuente de poder universal que acepta alimentación de entre 100 y 250 volts AC a 50/60 Hz. Cada gabinete es suministrado con un cable IEC apropiado para el país de venta.

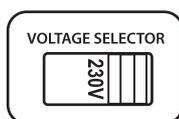


**ADVERTENCIA:** No remuevas la punta central de tierra o uses un adaptador de separación de tierra ya que esto puede resultar en una descarga eléctrica.



**Power Switch.** Este es el interruptor de encendido/apagado.

**Power User Tip:** Cuando se conecten múltiples gabinetes al mismo circuito eléctrico, asegúrate de que la línea de suministro posea la capacidad necesaria. El consumo máximo de corriente de cada gabinete serie AIR se muestra en las especificaciones la **Sección 4.1**.



**Selección de voltaje.** Los gabinetes de la serie AIR son configurados para el país de venta. Usa este interruptor únicamente si estás usando tu gabinete en un país con un voltaje estándar distinto al del país donde compraste tu gabinete.



**Fuse.** Este es el receptáculo del fusible de tu gabinete serie AIR. El tipo de fusible para tu gabinete se muestra en el panel posterior.

### 3.3 Característica de ajuste integradas

Los gabinetes serie AIR facilitan la personalización del desempeño del gabinete para tu aplicación. Para acceder a los controles, simplemente oprime la perilla Master Level y gírala para navegar por las opciones del menú. Oprime la perilla una vez más para seleccionar un parámetro y ajustarlo. Oprime una vez más para continuar navegando.

#### 3.3.1 Modelos de rango completo: AIR10, AIR12 y AIR15



**Mode.** Esto selecciona un preset optimizado para distintas aplicaciones:

- **DJ (por defecto).** Usa este preset para reproducción musical.
- **FOH.** Usa este preset para uso normal en FOH.
- **Enhance.** Usa este preset para obtener un sonido más cálido.
- **Monitor.** Usa este preset para uso normal como monitor de piso.
- **Speech.** Usa este preset cuando la inteligibilidad de la voz sea crítica.

**Locate.** Ajusta el desempeño del gabinete para diferentes posiciones.

- **Stand (por defecto).** Selecciona esta opción cuando el gabinete se ubique en tubo o trípode.
- **Suspend.** Usa este preset para aplicaciones suspendidas.
- **Bracket.** Usa este preset para aplicaciones de montaje en pared.

**Treble.** Ajusta el nivel de reproducción de frecuencias agudas. Puedes ajustar la respuesta de frecuencias agudas entre -10 y +10 dB. (Por defecto: 0 dB).

**Bass.** Ajusta el nivel de reproducción de frecuencias graves. Puedes ajustar la respuesta de frecuencias graves entre -10 y +10 dB. (Por defecto: 0 dB).

**LED.** Activa o desactiva el LED frontal (por defecto activado) o lo ajusta para que se ilumine sólo cuando se active el limitador.

**Brightness.** Ajusta la brillantez del display.

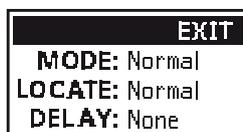
**Contrast.** Ajusta el contraste del display.

**System Reset.** Restablece el sistema a los ajustes de fábrica.

**System Info.** Abre la pantalla de información del sistema.

**Exit.** Selecciona el regreso a la pantalla de inicio. Se te dará la opción de guardar los cambios hechos en el DSP antes de salir.

#### 3.3.2 Subwoofers: AIR15s y AIR18s



**Mode.** Esto selecciona presets optimizados para diferentes aplicaciones:

- **Normal (Por defecto).** Usa este preset para uso normal en FOH.
- **Mo' Bass.** Usa este preset para resaltar la respuesta de frecuencias graves de tu sub serie AIR.

**Locate.** Ajusta el desempeño del gabinete para aplicaciones agrupadas y no agrupadas.

- **Normal (Por defecto).** Selecciona esta opción cuando tu subwoofer serie AIR se usen en un arreglo no-apilado.
- **Cardioid.** Úsalo para crear un arreglo cardioide agrupado al piso con 2 subs del mismo modelo.
- **End-Fire.** Úsalo para crear un arreglo tipo End-Fire con otro subwoofer del mismo modelo.

**Delay.** Añade tiempo de delay al subwoofer. Por defecto, ningún delay es añadido.



## 4 Información técnica

### 4.1 Especificaciones

#### 4.1.1 Modelos de rango completo: AIR10, AIR12, y AIR15

MODELO	AIR10	AIR12	AIR15
Tipo	Activo 2-vías	Activo 2-vías	Activo 2-vías
LF Driver	10" (2" bobina de voz)	12" (2.5" bobina de voz)	15" (2.5" bobina de voz)
HF Driver	1" compresión	1.35" compresión	1.35" compresión
Tipo de amplificador	Clase D (LF), Clase AB (HF)	Clase D (LF), Clase AB (HF)	Clase D (LF), Clase AB (HF)
Potencia total del sistema	1,200W dinámicos	1,200W dinámicos	1,200W dinámicos
Potencia de baja frecuencia	500W continuos	500W continuos	500W continuos
Potencia de alta frecuencia	200W continuos	200W continuos	200W continuos
Respuesta de frecuencia (-3 dB)	70 Hz a 20 kHz	60 Hz a 20 kHz	45 Hz a 20 kHz
Rango de frecuencia (-10 dB)	55 Hz a 20 kHz	48 Hz a 20 kHz	40 Hz a 20 kHz
Nivel máximo de salida (SPL)	121 dB	123 dB	124 dB
Dispersión nominal (HxV)	90° x 60°	90° x 60°	90° x 60°
Entradas	2 x XLR/TRS mic/line combo 1 x 1/8" TRS estéreo	2 x XLR/TRS mic/line combo 1 x 1/8" TRS estéreo	2 x XLR/TRS mic/line combo 1 x 1/8" TRS estéreo
Salidas	1 x XLR Mix Out	1 x XLR Mix Out	1 x XLR Mix Out
Características DSP	Pantalla LCD con EQ y presets múltiples	Pantalla LCD con EQ y presets múltiples	Pantalla LCD con EQ y presets múltiples
Gabinete	Moldeado en H-PP	Moldeado en H-PP	Moldeado en H-PP
Rejilla	1.2 mm acero	1.2 mm acero	1.2 mm acero
Manijas	1 superior	1 superior, 1 lateral	1 superior, 2 laterales
Puntos de suspensión	2 superiores, 1 posterior	2 superiores, 1 posterior	2 superiores, 1 posterior
Montaje en tubo	Doble posición (0°, 7.5°)	Doble posición (0°, 7.5°)	Doble posición (0°, 7.5°)
Voltaje de entrada	115V / 230V ~50/60 seleccionable	115V / 230V ~50/60 seleccionable	115V / 230V ~50/60 seleccionable
Corriente máxima	2.3A (230V-50Hz), 4.6A (120V)	3.5A (230V-50Hz), 7A (120V)	3.5A (230V-50Hz), 7A (120V)
Dimensiones (Altura x Ancho x Profundidad)	20.3" x 11.8" x 11.5" (516 mm x 300 mm x 291 mm)	24.4" x 14.2" x 13.8" (619 mm x 360 mm x 351 mm)	30.6" x 16.9" x 15.8" (778 mm x 430 mm x 402 mm)

MODELO	AIR10	AIR12	AIR15
PESO	28.7 lbs (13 kg)	37.5 lbs (17 kg)	46.3 lbs (21 kg)

#### 4.1.2 Subwoofers: AIR15s and AIR18s

MODELO	AIR15s	AIR18s
Tipo	Diseño activo ventilado	Diseño activo ventilado
Driver de baja frecuencia	15" (3" bobina de voz)	18" (3" bobina de voz)
Tipo de amplificador	Clase D	Clase D
Potencia total del sistema	1,200W dinámicos (600W continuos)	1,200W dinámicos (600W continuos)
Rango de frecuencia	35 Hz a 160 Hz	35 Hz a 150 Hz
Nivel máximo de salida (SPL)	126 dB	127 dB
Entradas	2 x XLR/TRS línea combo	2 x XLR/TRS línea combo
Salidas	2 x XLR Salida de encadenamiento	1 x XLR Salida de encadenamiento
Características DSPs	Pantalla LCD con EQ y presets múltiples	Pantalla LCD con EQ y presets múltiples
Gabinete	Triplay de 15 mm	Triplay de 15 mm
Rejilla	1.5 mm acero	1.5 mm acero
Manijas	2 laterales	2 laterales
Montaje	Provisiones para aplilamiento al piso	Provisiones para aplilamiento al piso
Voltaje de entada	115V / 230V ~50/60 seleccionable	115V / 230V ~50/60 seleccionable
Corriente máxima	3.5A (230V-50Hz), 7A (120V)	5.3A (230V-50Hz), 10.6A (120V)
Dimensiones (Altura xAnchura x Profundidad)	24" x 16.7" x 23.9" (612 mm x 425 mm x 606 mm)	26" x 19.3" x 25.8" (662 mm x 490 mm x 656 mm)
Peso	70.5 lbs (32 kg)	83.8 lbs (38 kg)

## 5 Solución de problemas y garantía

### 5.1 Soporte y solución de problemas

Por favor visita regularmente el sitio de PreSonus ([www.presonus.com](http://www.presonus.com)) para información y actualizaciones de software y firmware e información de soporte, incluyendo preguntas frecuentes.

Soporte técnico en línea disponible en: [www.presonus.com/support/Contact-Technical-Support](http://www.presonus.com/support/Contact-Technical-Support)

Soporte técnico disponible vía correo electrónico en: [techsupport@presonus.com](mailto:techsupport@presonus.com).

El soporte técnico vía telefónica de PreSonus está disponible para clientes en los Estados Unidos de lunes a viernes de 9:00am a 5:00pm Hora del Centro, llamando al 1-225-216-7887. Los clientes fuera de los Estados Unidos deberán contactar a sus distribuidores nacionales o regionales. Ofrecemos una lista de nuestros distribuidores internacionales en: [www.presonus.com/buy/international\\_distributors](http://www.presonus.com/buy/international_distributors).

#### **El gabinete no enciende.**

Si el gabinete está conectado y el interruptor de alimentación está en la posición ON, revisa lo siguiente:

- Asegúrate de que el cable de alimentación esté bien insertado en el receptáculo IEC y en el contacto de suministro.
- Confirma que el contacto de AC esté "vivo" usando un probador u otro dispositivo (como una lámpara) en buen estado.

#### **El gabinete enciende, pero no hay sonido.**

Asegúrate de que la señal proveniente de la fuente externa esté "viva". Revisa que los faders de la mezcladora estén en posición abierta y revisa su salida con audífonos.

Si otro gabinete en una configuración estéreo sí funciona, invierte los cables de entrada. Si la falla se invierte, reemplaza el cable defectuoso.

Si el gabinete ha estado funcionando a altos niveles y se detiene, probablemente haya entrado al modo de protección térmica. Deja que la unidad se enfríe y asegúrate de que el disipador de calor tenga una buena ventilación.

#### **El sonido se interrumpe intermitentemente.**

Verifica las fuentes de entrada usando audífonos. De ser posible determina si el problema está en la fuente sonora.

Verifica las salidas de la consola y todas las entradas y derivaciones de señal para asegurarte de que estén bien conectadas. Si el problema persiste, prueba reemplazando los cables con repuestos

#### **El gabinete produce zumbidos.**

Prácticamente todos los problemas de zumbidos están relacionados con cables mal aterrizados. Con el gabinete a bajo volumen, retira todos los cables de entrada y salida, uno a la vez hasta que el ruido desaparezca. Prueba reemplazando el cable sospechoso

Si estás usando cables de dos conductores con conectores no balanceados de ¼", prueba reemplazarlos con cables balanceados usando conectores TRS o XLR.

Prueba conectando los gabinetes y la mezcladora externa en un circuito

eléctrico que comparta una tierra común. De ser necesario, usa una extensión eléctrica para conectar la mezcladora en el mismo contacto que el gabinete (pero no corras los cables de señal junto con los de alimentación eléctrica).

## 5.2 A quién protege esta garantía

Esta garantía protege únicamente al comprador original del producto. (Los productos con garantía transferible quedan excluidos de esta prohibición, siempre y cuando el producto y el consumidor estén registrados con PreSonus):

### Cuánto tiempo dura esta garantía:

La garantía comienza en la fecha de compra del consumidor y su duración es la siguiente::

Garantía limitada de un año		
Categoría del producto	Modelo	Transferible
Interfaces de grabación	AudioBox® iOne, AudioBox iTwo, AudioBox Stereo, AudioBox Studio, AudioBox USB, AudioBox VSL (1818, 44, 22), FireStudio™ Project, FireStudio Mobile, FireStudio Mobile Studio, Studio 192, Studio 192 Mobile)	No
Preamplificadores	ADL600, ADL700, BlueTube DP V2, DigiMax D8, DigiMax DP88, Eureka, RC500, Studio Channel, TubePre V2	No
Mezcladoras StudioLive®	16.0.2, 16.4.2AI, 24.4.2AI, 32.4.2AI, AR8, AR12, AR16, RM16AI, RM32AIr	No
Monitoreo y control	Eris®, Central Station PLUS, FaderPort™, HP4, HP60, Monitor Station, Monitor Station V2, R-Series, Sceptre®, Temblor®	No
Accesorios	Cubiertas, Dolly, micro PRM1, Tubo para Sub, cables <i>breakout</i> , suministros de poder, kit M10	No
Garantía limitada de 3 años		
Categoría del producto	Modelo	Transferible
Sonido en vivo	StudioLive AI 328, 312, 315, 18S	Sí
Garantía limitada de 6 años		
Categoría del producto	Modelo	Transferible
Sonido en vivo	ULT12, ULT15, ULT18, AIR10, AIR12, AIR15, AIR15S, AIR18S	Sí

### Lo que hará PreSonus:

PreSonus reparará o reemplazará, a nuestra absoluta discreción, los productos cubiertos por esta garantía por defectos de materiales o manufactura sin costo adicional. Si el producto requiere ser enviado a PreSonus para servicio de garantía, el cliente pagará los cargos de iniciales del envío. PreSonus pagará los cargos del envío de regreso.

### Cómo obtener servicio por garantía (USA):

1. Deberás tener una cuenta activa de usuario con PreSonus y tu equipo debe estar en los archivos de tu cuenta. Si no tienes una cuenta, visita por favor <http://www.presonus.com/registration> y completa el proceso de registro.
2. Contacta a nuestro Departamento de soporte técnico al (225) 216-7887, u obtén un boleto de soporte en <http://support.presonus.com>. PARA EVITAR LA POSIBILIDAD DE ENVIAR UN PRODUCTO QUE NO TENGA FALLAS, TODOS LOS REQUERIMIENTOS DE SERVICIO DEBERÁN SER CONFIRMADOS POR NUESTRO DEPARTAMENTO DE SERVICIO.
3. El número de autorización para devolución, así como las instrucciones de envío, serán proporcionadas después de que tu requerimiento de servicio sea revisado y confirmado.

4. El producto deberá ser devuelto en su empaque original. Los productos pueden ser devueltos en estuches de "vuelo" o "estilo gira" pero PreSonus NO cubrirá ningún daño de transporte a estos estuches. Los productos que no sean enviados en su empaque original o bien en un estuche manufacturado, posiblemente no reciban un servicio de garantía bajo decisión exclusiva de PreSonus. Dependiendo del modelo del producto y las condiciones de tu empaque original, es posible que el producto no sea devuelto en su empaque original. La caja de embarque puede ser una caja genérica que haya sido ajustada y probada en caso de que el empaque original no esté disponible.

**Cómo obtener servicio por garantía (fuera de los Estados Unidos):**

1. Deberás tener una cuenta activa de usuario con PreSonus y tu equipo debe estar en los archivos de tu cuenta. Si no tienes una cuenta, visita por favor <http://www.presonus.com/registration> y completa el proceso de registro.s.
2. Contacta al Departamento de soporte técnico para tu región en: [http://www.presonus.com/buy/international\\_distributors](http://www.presonus.com/buy/international_distributors) y sigue los procedimientos indicados por tu contacto con PreSonus.

**Limitaciones de las garantías implícitas:**

CUALQUIER GARANTIA IMPLÍCITA, INCLUYENDO GARANTIAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados, países o provincias no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que esas limitaciones no apliquen a tu caso particular.

**Exclusión de daños:**

LA RESPONSABILIDAD DE PRESONUS POR CUALQUIER PRODUCTO DEFECTUOSO ESTÁ LIMITADA A LA REPARACIÓN O REPLAZO, A CRITERIO ABSOLUTO DE PRESONUS. SI PRESONUS ELIGE REPLAZAR EL PRODUCTO, ESTE PUEDE SER UNA UNIDAD REACONDICIONADA. PRESONUS, EN NINGÚN CASO, PODRÁ SER RESPONSABLE POR DAÑOS BASADOS EN LA INCONVENIENCIA, PÉRDIDA DE USO, GANANCIAS PERDIDAS, AHORROS PERDIDOS, DAÑOS A OTROS EQUIPOS O ARTÍCULOS EN EL LUGAR DE USO AL GRADO PERMITIDO POR LA LEY, DAÑOS POR LESIONES PERSONALES, O CUALQUIER OTRO DAÑO ACCIDENTAL, CONSECUENTE O CUALQUIER OTRO, AÚN SI PRESONUS HAYA SIDO AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE ESOS DAÑOS.

Algunos estados, países o provincias no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que estas limitaciones no apliquen en tu caso particular.

Si tienes alguna pregunta acerca de esta garantía o del servicio recibido, por favor contacta a PreSonus en Estados Unidos al 1 (225) 216-7887 o bien a alguno de nuestros distribuidores internacionales autorizados en: [http://www.presonus.com/buy/international\\_distributors](http://www.presonus.com/buy/international_distributors).

Las características de los productos, diseño y especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.



# Extra: la antes ultra secreta receta de PreSonus

para...

## Couvillion de pescado rojo

### Ingredientes:

- ¼ de taza de aceite vegetal
- ¼ de taza de harina
- 1 cebolla picada
- 1 diente de ajo picado
- 1 pimiento verde picado
- 3 tallos de apio picados
- 1 lata de 14 onzas (396 gramos) de tomates picados
- 1 botella de cerveza ligera
- 2 hojas de laurel
- 1 cucharadita de tomillo
- 1 kg de filetes de pescado rojo

### Instrucciones de preparación:

1. En una cacerola pesada o sartén grande, calienta el aceite a fuego medio alto y añade lentamente el harina de una cucharada a la vez para crear una *roux*. Continúa cocinando la *roux* hasta que comience a dorarse, creando una *roux* color rubio oscuro.
2. Añade el ajo, la cebolla, los pimientos verdes, y el apio a la *roux*.
3. Remueve los vegetales de 3 a 5 minutos hasta que empiecen a suavizarse
4. Agrega los tomates, hojas de laurel, tomillo y el pescado rojo. Cocina durante varios minutos.
5. Añade lentamente la cerveza y déjalo hervir suavemente.
6. Reduce el fuego y cocina destapado a fuego lento por 30 a 45 minutos hasta que el pescado y los vegetales estén completamente cocinados, agitando ocasionalmente. Corta el pescado en trozos pequeños y regrésalo al sartén. Añade pimienta o salsa picante al gusto. No lo tapes.
7. Sirve sobre arroz

### Rinde 6 a 8 porciones

*Si bien no es uno de los más famosos platillos del sureste de Luisiana, el Couvillion de pescado rojo, es una manera muy popular de servir nuestro pescado favorito del Golfo. También conocido como Rojo o Tambor rojo, el pescado rojo no es sólo divertido de atrapar, ¡también es delicioso!*

# Serie AIR

## Gabinetes de Respuesta de Impulso Avanzada

### Manual del Propietario

